

В приведённых ниже предложениях укажи, как часто ими можно описать твоё состояние в течение сегодняшнего дня или за прошедший месяц. Обведи свои ответы в вопроснике.

● = почти никогда    ● = иногда    ● = часто    ● = почти всегда

		●	●	●	●	
		почти никогда	иногда	часто	почти всегда	
1	Мне беспричинно становится страшно	Zomaar bang worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	Я чувствую себя беспокойно, не могу сидеть без дела	Rusteloos voelen, niet stil kan zitten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	Я быстро сержусь	Snel boos worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4	Я употребляю спиртные напитки, если я куда-нибудь хожу в выходные дни	Alcohol drinken als ik uitga in het weekend	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	У меня чувство боязливости	Angstig zijn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	Я обвиняю сам себя за события	Mezelf de schuld geven voor dingen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7	Дразню или обманываю других людей	Anderen pesten of bedriegen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8	Я курю	Sigaretten roken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	У меня головокружение или слабость	Duizeligheid of zwakte	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10	Я могу быстро расплакаться	Snel gaan huilen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11	Я могу разрушить или сломать вещи других людей	Dingen van anderen vernielen of stuk maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12	Я нервничаю или у меня внутренняя дрожь	Zenuwachtig of van binnen trillen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13	У меня пропал интерес к сексу	Verlies van seksuele interesse	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14	Я выступаю зачинщиком драки	Beginnen van vechtpartijen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15	У меня недостаток энергии	Weinig energie hebben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16	У меня учащённое сердцебиение	Hartkloppingen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17	Мне не хочется есть	Weinig zin hebben om te eten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
18	Я умышленно причиняю боль другому человеку	Iemand opzettelijk pijn doen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
19	Я испытываю дрожь	Trillen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20	Мне трудно уснуть или я часто просыпаюсь	Problemen om in slaap te vallen, of vaak wakker worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
21	Я часто устраиваю ссоры	Vaak ruzie maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22	Я ощущаю состояние напряжения	Gespannen voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23	Я смотрю в будущее с чувством безнадёжности	Hopeloos voelen over de toekomst	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
24	У меня апатия	Geen interesse in dingen hebben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
25	Я употребляю спиртные напитки в течение недели	Alcohol drinken door de week	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26	У меня головная боль	Hoofdpijn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
27	Я грустен	Verdrietig voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
28	Я употребляю снотворные или успокоительные средства	Slaapmiddelen of kalmeermiddelen gebruiken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
29	У меня бывают приступы страха или паники	Aanvallen van angst of paniek	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
30	Я чувствую себя одиноким	Eenzaam voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
31	У меня бывают мысли покончить с собой	Gedachten over een eind aan mijn leven te maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
32	Я чувствую себя запутанным или пойманным	Verstrikt of gevangen voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
33	Я слишком много думаю о событиях	Te veel over dingen piekeren	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
34	Я занимаюсь воровством	Dingen stelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
35	У меня ощущение, что всё так сложно	Het gevoel hebben dat alles zo moeilijk is	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
36	Я чувствую, что я ничего не стою	Gevoelens dat ik niks waard ben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
37	Я употребляю наркотики (гашиш, экстази, спид, кокаин, ЛСД)	Drugs gebruiken (hasj, XTC, speed, coke, LSD)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**СПИСОК ПОТЯЯЩИХ ВАС СОБЫТИЙ**

Ниже следует перечень событий, которые могут произойти в жизни с каждым из нас. Отметьте кружок там, где перечисленный факт происходил и с Вами. Если Вы хотите что-то пояснить, то можете сделать это в самом конце под заголовком "А ещё хочу добавить..."

			JA/Да	Nee/Нет
	<b>Радикальные (важные) события в семье</b>	<b>Ingrijpende (belangrijke) gebeurtenissen in gezinssituatie</b>		
1	Произошли ли в твоей семье в прошлом году радикальные изменения?	Waren er in jouw gezinssituatie <i>het afgelopen jaar</i> ingrijpende veranderingen?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	Разлучали ли тебя когда-нибудь против твоей воли с твоей семьёй или твоими родственниками чужие люди (например, полиция, солдаты или незнакомые лица)?	Ben je ooit tegen jouw wil door een vreemde (bijvoorbeeld politie, soldaten of onbekenden) gescheiden van jouw gezin of familie?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	Умер ли у тебя человек, которого ты очень любил?	Is er iemand overleden waar je veel van hield?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Болезнь/ несчастные случаи / разрушительные силы природы</b>	<b>Ziekte / ongelukken / natuurgeweld</b>		
4	Болезнь ли ты угрожающей твоей жизни болезнью?	Ben je levensbedreigend ziek geweest?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	Был ли ты участником серьёзного несчастного случая (например, автомобильной аварии)?	Ben je betrokken geweest bij een erg ongeluk (bijvoorbeeld met een auto)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	Переживал ли ты когда-нибудь стихийные бедствия или катастрофы (например, наводнение, ураган, пожар, торнадо, сход лавины, землетрясение, взрыв химического завода или атомного реактора), или был ли ты когда-нибудь заложником?	Heb je ooit een ramp meegemaakt (bijvoorbeeld: overstroming, orkaan, brand, tornado, lawine, aardbeving, gijzeling, ontploffing chemische fabriek of kernreactor)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Война</b>	<b>Oorlog</b>		
7	Переживал ли ты когда-нибудь на своей родине войну или вооружённый конфликт?	Heb je ooit een oorlog of een gewapend conflict meegemaakt in je geboorteland?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Телесное / сексуальное насилие</b>	<b>Lichamelijke / seksuele mishandeling</b>		
8	Кто-нибудь когда-либо тебя очень сильно избивал, пинал, стрелял в тебя или причинял тебе сильную боль другим образом?	Heeft iemand jou ooit heel hard geslagen, geschopt, beschoten of op een andere manier erg pijn gedaan?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	Видел ли ты, как это происходило с кем-то другим (то есть по-настоящему, а не по телевизору или в кино)?	Heb je dit bij iemand anders zien gebeuren (dus in het 'echt', niet op de televisie of in een film)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10	Трогал ли кто-нибудь против твоей воли твои половые органы или заставляли ли тебя заниматься с кем-нибудь сексом?	Heeft iemand tegen je wil jouw geslachtsdelen aangeraakt, of ben je ooit gedwongen om seks met iemand te hebben?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Прочее</b>	<b>Overig</b>		
11	Пережил ли ты когда-нибудь другое событие, когда ты думал, что ты в опасности?	Heb je ooit een andere gebeurtenis meegemaakt waarbij je dacht dat jij gevaar liep?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12	Пережил ли ты когда-нибудь другое событие, когда ты думал, что кто-то другой в опасности?	Heb je ooit een andere gebeurtenis meegemaakt waarbij je dacht dat iemand anders gevaar liep?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13	<b>Не было названо, но мне было неприятно пережить это / Staat niet genoemd, maar vond ik wel heel naar om mee te maken :</b> ..... .....			

А ещё хочу добавить / Verder commentaar : .....